Держархів
Р-7641
18
Архівний № 510

Управління СБУ
по Сумській області.

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 32915

Васюк Мария
Олисимовна

НАЧАТО 4 марта 1947 г.
ОКОНЧЕНО 20 июля 1955 г.
на 29 листах

Держархів
Сумської області
Фонд № Р-7641
Сп. № 18
Архівний № 510

...главар... по длинным и коротким волнам
...лва звонила и звала,
...столу садились с кубком полным
...ко ждали гостя у стола.

...вошел. Не спрашивай, откуда
...а этот русый и рябой.
...го, как сбывшееся чудо,—
...делит торжество с тобой.

...на площадь и в толпе несметной
..., не отрывая глаз.
...вернулся юноша бессмертный!
...ду человеческую спас.

Павел АНТОКОЛЬСКИЙ.

...ржествовало

...ли фашистского зверя. Это наш ... Сталин привел советский народ ...щей победе и полному торжеству Германией. В веках будут жить эти торжества, радости и счастья!

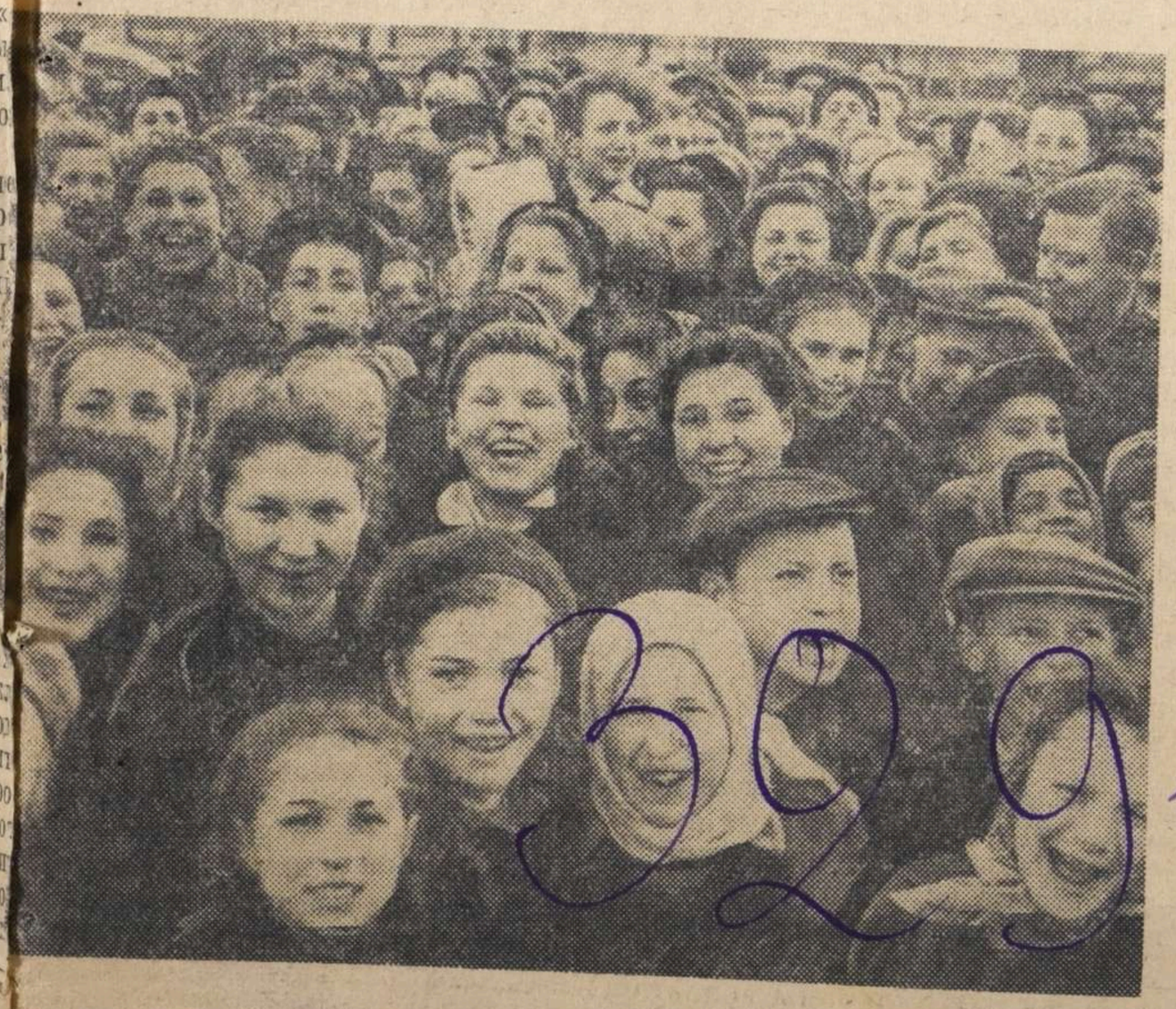
...адостно сознавать, что в этой смертельной борьбе с немецкими захватчиками мы, ...ны и партизанки, хорошо потрудились во славу нашей великой Советской ...дей». ... внесли свой боевой вклад в дело

...т неповторимый день торжества и ... наше партизанское спасибо до... воинам Красной Армии, великому ...ашему — русскому народу и всем ... Советского Союза, выковавшим эту ...нную победу над заклятым врагом. ...ствует наша полная победа над ...ых наро...й!

...ствует наша героическая, славная Армия — армия победоносного ...го народа!

...великая — слава нашему Сталину ...привел нас к победе!

Дважды Герой Советского Союза генерал-майор С. А. КОВПАК.



...лощади в Москве.

Фото М. АНАНЬИНА.

...ской семьи ушла на фронт дочь, едва успевшая окончить медицинский институт. А теперь она — опытный врач, зрелый человек, взрослый, уверенный, твердый.

Разные семьи, разные судьбы, но на каждой судьбе трудный, горький, мужественный отпечаток. Ни для кого даром не прошли эти годы; ни для тех, кто жизнью рисковал на поле брани, ни для тех, кто с мучительной тоской ждал здесь заветных писем без марки.

Много домов. Они теснятся друг к другу, и сегодня вы можете зайти в любой, постучаться в каждую дверь. Вам не удивятся. Сегодня нельзя неприветливо встретить — незнакомый гость не чужой, с ним поделятся самым волнующим чувством, об'единяющим всех: война кончилась!

И вы заходите в одну из квартир этого

Народ славит Сталина

КРИВОРОЖЬЕ, 9 мая. **(Наш корр.).** Криворожье ликует. Ярко иллюминованные улицы города, шахтерские поселки заполнены тысячами горняков, стариков, их семьями. Сообщение о подписании акта о безоговорочной капитуляции Германии вызвало небывалую радость. Люди обнимают, целуют друг друга, поздравляя с Днем Победы, с днем радости и счастья.

— Слава великому Сталину, организатору великих побед! — эти слова произносятся горняцкая семья.

Пришел в наши дома настоящий праздник, праздник торжества и величия русского народа-богатыря.

Ночь превратилась в день. Город горняков торжествует. На жилых домах, на копрах шахт взвились красные флаги, зажглись праздничные огни. Улицы заполнены людьми. У всех радостное настроение. У всех на устах великое имя того, кто привел нас к всемирно-исторической победе, — имя великого Сталина.

В ночных сменах на всех шахтах с огромным под'емом проходят массовые митинги. Бурщики, крепильщики, скреперисты, машинисты — вся горняцкая семья восторженно приветствует героические войска Красной Армии. В честь этого исторического дня Криворожье встало на вахту Победы. Горняки поклялись выдавать на-гора тысячи тонн руды сверх плана, чтобы наша Родина выплавила больше металла и быстрее восстановила разрушенное немцами народное хозяйство страны.

Победа

Я ждал тебя,
Не как влюбленный
Подругу ждет: придет ли, нет?
Я ждал тебя, как сад бессонный
Ждет на заре, чтоб хлынул свет.

Я шел к тебе нетерпеливый,
Уверенный, что ты придешь.
Навстречу полыхали нивы
И месяц был остер, как нож.

Мне заступали путь руины
И горе разрывало грудь.
Я шел к тебе, и путь был длинный,
Но не хотел я отдохнуть.

Пришла, как в небо голубое
Приходит солнце на заре,—
И смолк далекий грохот боя,
Запели птицы во дворе.

Мне столько слов сказать хотелось,
Но слезы хлынули из глаз:
Впервые изменила смелость,
И робок был я в этот час.

И столько чувств во мне боролось!
Я слышал в имени твоем
И детский смех, и женский голос,
И радостных салютов гром...

Емилиан БУКОВ.

Перевела с молдавского
Сусанна МАР.

«КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА»
9 мая 1945 г. 3 стр.

очередь поздравил представителей союзного командования. Маршала Жукова также посетил и поздравил с победой над фашистской Германией главнокомандующий французской армией генерал Делатр де Тассиньи. Поздравляя Красную Армию от

На пресс-конференции у Кл. Черчилль

8 мая в английском посольстве в Москве председатель Британского Комитета «Фонд помощи России» г-жа Клементина Черчилль устроила пресс-конференцию, на которой присутствовали представители советской и иностранной печати.

Г-жа Черчилль поделилась впечатлениями, вынесенными ею из пребывания в Советском Союзе.

— Цель моей поездки в Советский Союз, — сказала г-жа Черчилль, — заключалась в том, чтобы ознакомиться с медицинскими организациями, санаториями, больницами, детскими учреждениями и всем тем, что связано с оказанием помощи. Поездка предпринята также для укрепления сотрудничества и уз, связывающих английский Красный Крест с советским Обществом Красного Креста.

Г-жа Черчилль выразила надежду, что установленный во время этой поездки контакт с представителями советских организаций будет способствовать более тесной дружбе и сотрудничеству между народами Англии и Советского Союза. Она также отметила, что на нее произвело огромное впечатление то внимание, которое уделяется в СССР науке и искусству.

Г-жа Черчилль, посетившая ряд детских учреждений в Москве и других городах, заявила, что она особенно восхищается той заботой, которой в Советском Союзе окружены дети. Не знаю, сказала она, как этим учреждениям удается столь хорошо организовать эту работу. Поражает то, что такая работа проводится не только в Москве и в Ленинграде — в крупных центрах страны, — но и в провинции, например, в Крыму, где я побывала.

По ее словам, она восхищена активной ролью советских женщин во всех областях жизни страны. Она, в частности, отметила, что повсеместно советские женщины занимают руководящие посты в государственных учреждениях, в хозяйственных, культурных и других организациях, а также исключительные результаты, достигнутые советскими женщинами.

Г-жа Черчилль отметила гостеприимство, оказанное в Советском Союзе ей и сопровождающим ее лицам, и заявила, что высоко ценит награду — орден Трудового Красного Знамени, которой ее удостоило Советское правительство.

В заключение г-жа Черчилль подчеркнула, что она убедилась в большой полезности той помощи Советскому Союзу, которую оказывает возглавляемая ею организация, и заявила, что в дальнейшем эта помощь будет усилена.

Г-жа Черчилль ответила на заданные ей представителями печати вопросы.

На пресс-конференции присутствовала также секретарь Британского Комитета «Фонд помощи России» г-жа М. Джонсон.

(ТАСС).

ия, как шефа командования вооруженными силами и одновременно как Командующего армии, фон-Фридебург — как командующего военно-морскими силами, Штумпф — как представителя воздушных сил — подписать акт о безоговорочной капитуляции германских вооруженных сил перед Верховным Главнокомандованием советскими вооруженными силами и Командованием союзных экспедиционных сил. Необходимые формальности соблюдены. Маршал Жуков предлагает уполномоченным верховного командования германской армии подойти к столу и подписать акт. Один за другим Кейтель, Фридебург и Штумпф подписывают акт.

Об'ективы фотоаппаратов и пленка кинокамеры запечатлевают это событие.

Акт подписан. Германия безоговорочно капитулировала. Один экземпляр акта, составленного на трех языках, вручается фельдмаршалу Кейтель. Маршал Советского Союза Жуков об'являет: немецкая делегация может удалиться.

Б. АФАНАСЬЕВ, К. СУХИН.

Аресты фашистских

РИМ, 8 мая. (ТАСС). Римская печать сообщает о новых арестах фашистских главарей в Северной Италии. Арестованы племянник Муссолини — Вито Муссолини, сын бывшего секретаря фашистской партии Луиджи Стараче, бывший фашистский министр финансов Джампиетро Пеллегрини, бывший прокурор чрезвычайного фашистского трибунала и командующий отрядами чернорубашечников Асвейро Гравелли, бывший министр авиации генерал Тессари, бывший руководитель фашистской партии в Турине Ронкати, известный фашистский журналист

От'езд норвежского министра иностранных дел Ли из Сан-Франциско

САН-ФРАНЦИСКО, 7 мая. (Спец. корр. ТАСС). Норвежский министр иностранных дел Ли заявил о своем возвращении в Лондон в связи с «неотложными делами, касающимися освобождения Норвегии».

СИЛА ПРЕВОСХОДСТВА.

Мы давно знали, что эти дни придут. В первый же день войны вместе со словами «Родина в опасности!» мы услышали: «Победа будет за нами!» И мы знали: так и будет. Мы верили в это.

Вера придавала нам силы в самые тяжелые дни, она воодушевляла нас в дни побед.

Когда немец стоял у стен Москвы и Гитлер хвастал на весь мир, что он примет парад своих войск на Красной площади, мы знали: мы будем в Берлине. Немцы в Москву не вошли, мы — в Берлине.

Поверженный Берлин — развалины и руины — лежит у ног победителей. Ликующая весенняя Москва сняла покров затемнения и засияла огнями. Они сверкают подобно бриллиантам ордена «Победы».

Когда в июне 1941 года немцы напали на Советский Союз, это не было началом войны двух государств за ту или иную территорию. Это было началом величайшей битвы, в которой решались судьбы всего современного молодого поколения.

На поле боя советская молодежь встретилась с молодыми гитлеровцами, с теми, кто уже в десятилетнем возрасте вместе с коричневой формой получал кинжал с надписью: «Кровь и победа». К нам они пришли не только с кинжалами, они прилетели на «мессерах» и с них расстреливали из пулеметов наших мирных жителей; они вломились к нам на «тиграх» и ими давили женщин и детей; они пришли вооруженные до зубов, чтобы убивать; они принесли кровь, но победы не получили. Куда теперь прячут они, выкормыши Гитлера, свои кинжалы?

Были дни, когда гитлеровская молодежь еще сидела за школьными партами. И тогда ей говорили: «Германский народ должен господствовать над всеми другими народами». Молодые немцы брали учебники и читали там: «Мы чистокровные немцы. Мы ненавидим поэтому французов». «Если во всей Польше будут жить только два немца, то они стоят миллиона поляков, потому что они немцы».

Молодежь всего мира знает теперь, что немцы «стоят» миру миллионов загубленных ими молодых жизней, они «стоят» рек крови, залившей Европу. От Герники до Майданека — вот бандитская дорога гитлеровской молодежи.

Было время, когда гитлеровская молодежь еще ходила в свои клубы. Так ей говорили: «Нам не нужна мыслящая молодежь, мыслительная деятельность — признак слабости. Мы должны быть варварами! Это почетное звание». Гитлер учил свою молодежь: «Я освобождаю человека от унижающей химеры, которая называется совестью». Нравственным образцом для гитлеровской молодежи служит Хорст Весселъ — вор, убийца и сутенер, убитый в пьяной драке. Песня о Весселе — гимн гитлеровской молодежи.

С этим гимном апашей из берлинских притонов пришли молодые гитлеровцы в Европу. Что им Сорбонна и старейший Пражский университет, что им петергофские дворцы и Киевская лавра? «Пусть весь мир превратится в развалины, мы будем шагать дальше» — горланили они на всю Европу. Они показали, что искать совесть у молодых гитлеровцев все равно, что искать золотое руно у волков.

В те дни, когда гитлеровцы еще хозяйничали в Польше, председателем суда чести союза гитлеровской молодежи в Познани был Ганс Рипц. Кодексом морали Ганса Рипца было убийство беззащитных женщин и детей. Он изучал право в Кенигсбергском университете, а повешен был в Харькове по приговору советского суда.

Когда-то Клемансо сказал, что немцы влюблены в смерть. Они хотели провезти свою возлюбленную по всему миру. Им это не удалось. Мы поломали свадебную колесницу. А ведь еще совсем недавно в Люблине один гитлеровец рассуждал по поводу убитых немцами еврейских детей: «Дети? Бедные дети, но дети вырастают не так ли? И тогда они становятся такими же евреями, как и их родители». А другой нацистский попугай твердил: «Фюрер хочет, чтобы германская молодежь была на-

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Москва. 137. Улица «Правды», д. 24. 6-й этаж. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: справочный — Д 3-30-56; секретариат — Д 3-36-89; трудовых резервов — Д 3-31-96; учащейся молодёжи — Д 3-37-43; отдел крестьянской молодёжи — Д 3-38-38 и Д 3-34-23; отдел литературы и искусства стенография — Д 1-04-

Б11739.

Типография газеты «

Регистрационный листок.

Регистрируемого по лагерю № 25.05.45

Населенный пункт. Зигад

1. Васюк Мария Онисьевна.

2. в 1922 г Сумская об. Талаевский р-н с. Липово.

3. Беспартийная.

4. В Красной армии не служила.

5.

6. В 1942 г. По мобилизации немецких войск была вывезена на работу в Германию.

7. г. Кемницск на военный фаб.

8. Не задерживалась, не допрашивалась и не арестовывалась.

9. Не находилась.

10. Не служила.

Собственно ручная подпись регистрируемого. Васюк

Прибыл в настоящий лагерь с гор. Кемницск. 24.5.45 г.

Когда и откуда выбыл с лагеря.

Регистрацию проверил сотрудник опергруппы [illegible]

Регистрационный лист проверил

начальник опергруппы „Смарш"

" " 1945 г.

Богородицкий

23

Personal-Ausweis Nr. 521

Особова посвідка № 521

Name Wassjuck

Прізвище Васюк

Vorname Marija

Ім'я Марія

Vatersname Onisjkiwna

Побатькові Ониськівна

Ist wohnhaft und heimatberechtigt

Мешкає й має право на мешкання

In der Gemeinde Lipowe

В селі, в місті Липове

Rayon Talalajewkaer

Район Талалаївський

Datum den 1. April 42 Der Bürgermeister—Бургомістр

Дата 1 квітня 42 р. Rayonleiter—Старшина району

Talalajewka Kreis Талалаївський район СТАРШИНА

Продовжено до 1 січня 1943 р.

Старшина Талалаївського

району



Талалаївський район * Kreis Talalajewka * Старшина

Продовжено до 1 січня 1943 р.

Старшина Талалаївського

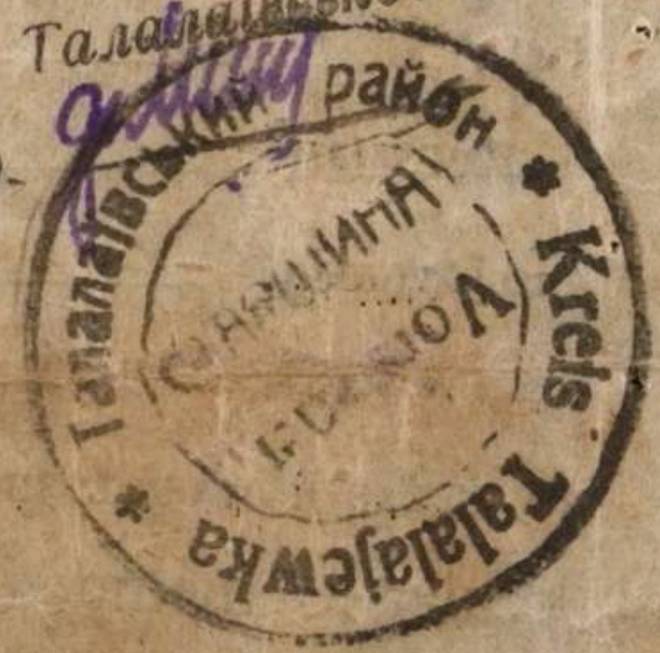
району

Талалаївський район * Kreis Talalajewka * Старшина

Продовжено до 1 січня 1943 р.

Старшина Талалаївського

району



Талалаївський район * Kreis Talalajewka * Старшина

Belehrung

1) Dieser Ausweis ist sorgfältig aufzuheben und auf Verlangen vorzuzeigen. Er dient gleichzeitig als Fahrtausweis für den Sammeltransport nach Deutschland. Fahrtdauer etwa 8 Tage.

2) Alle Personalpapiere mitnehmen. (Pass, Arbeitsbuch u. sonstige Ausweise).

3) Die Reise im sauberen Zustand antreten. Arbeitskleidung, Schuhe und Unterzeug nicht vergessen. Gepäck klein halten. Nichts Unnötiges mitschleppen.

4) Dem untersuchenden Arzt keine Krankheiten verschweigen

5) Decke, Messer, Löffel, Gabel und Essgeschirre für die Reise mitnehmen und stets bereithalten. Dazu Verpflegung für 2 Tage. Verpflegt wird ausserdem während der Reise.

6) Den Zug an den Haltestellen nicht unbefugt verlassen. Den Anweisungen des Begleitpersonals folgen. Auf Sauberkeit und Ordnung in den Zügen achten.

7) Personen unter 15 Jahren sind nicht anwerbefähig. Kinder können nach Deutschland nicht mitgenommen werden.

8) Der Unterhalt der zurückbleibenden Familien wird sichergestellt.

9) Ueber die Lebens-, Arbeits- und Lohnbedingungen erfolgt abschliessende Auskunft in Deutschland.

ПОЯСНЕННЯ

1. Це свідоцтво треба старанно зберігати і пред'являти при перевірці. Воно є проїзним свідоцтвом для збірного транспорту до Німеччини. Тривалість перебування в дорозі 8—10 днів.

2. Всі особисті документи треба мати при собі: паспорт, трудову книжку та інші документи.

3. Під час перебування в дорозі тримати в чистоті робочий одят, взуття та мати з собою білизну. Зайвих речей не брати.

4. При огляді лікарем треба бути відвертим.

5. Ковдру, ніж, вилку, ложку та посуд для дороги мати з собою. Їжі взяти з собою з розрахунку на два дні. В дорозі їжею забезпечуватимуться.

6. Залишати потяг на зупинках самовільно не дозволяється.
Виконувати вказівки провідного персоналу.
Уважно відноситись до порядку і чистоти в потязі.

7. Особи до 15 років не вербуються.
Маленькі діти з батьками їхати не можуть.

8. Матеріальна підтримка родинам завербованих забезпечується.

9. Докладні пояснення про умови життя та роботи, а також заробітної плати будуть оголошені по приїзду в Німеччину.

XII

AUSWEIS
СВІДОЦТВО

Nr. 1/9 der Werbeliste. Name: Wassjur Maria
№ вербовочного листа. Прізвище

geb. 6.6.1921 aus Lypowe ist am 3.10.42 von der
Відкіля Вербовочною комісією Державно-роб.

Anwerbekommission der Reichsarbeitsministeriums für eine Beschäf-
міністерства для надання роботи в Німеччині як

tigung in Deutschland als Hausmädchen aneworben.
завербований.

Diese Anwerbung ist bindend.
Завербування зобов'язує.

Der Abtransport erfolgt am 10.10.42 ab Bahnhof Talalajiwka
День від'їзду від станції

Bis 9 Uhr auf dem Bahnhof eintreffen.
До годин бути всім на станції.

Der Werber.
Вербуючий.

Ärztlicher Befund
Лікарський висновок

Nach eingehender Untersuchung: tauglich (+)
Після проведеного огляду: здатний (+) +v
untauglich (–)
нездатний (–)

Der untersuchende Arzt:
Оглянувший лікар

Arbeitsbehörde Romny
Kartei berechtigt:
Wird für Deutschland freigegeben.

Kriegsverwaltungsinspektor

Personalien, aufgenommen durch Arbeitsamt Dresden 5 Dresden, 26.10.42

nach vorgelegten Papieren u. Landwirtschaft Nr.: Rs.

Angaben der ausl. Arbeitskraft als Hausmädchen angeworben

Zu Transportgrundliste Nr.: 1881

Familienname: Wasjuk Rufname: Marja

bei Frauen auch Geburtsname:

Familienstand:	Geburtstag:	Heimat-Wohnort:	Straße:	Kreis:
led.	6.6.21	Lwowe		Talalajewka (Sumy)

Nationalität: ang. Ukr. UdSSR männl. / ~~weibl.~~ Deutsche Sprachkenntnis? ja / nein

Name des Empfängers der Lohnersparnisse: Wohnort:

Kreis:

Untersucht und entlaust, frei v. anst. Krankh. am: 26.10.42 Dr.R. Durchleuchtet ~~ja~~ / nein

(Reihenuntersuchung)

zugew. am: zu Bauer / Gärtner in

(zugleich Wohnung d. Ausl.)

Straße:

Bestimmungsarbeitsamt:

Verteiler	Fachabteilung	Ausl. Abteilung	Gesundheitsamt	Arbeitskraft

M 0329

6

+-31

18 - июня 1945 г.

Адрес и назван. лагеря
город Заган
Лагерь №268.

Видом на жительство
служить не может

7

- Удостоверение -

Выдано Васюк Марие Онисьевне
1922 года рождения место рождения Сумской области. Талалаевский р-н. село Лыпове. в том, что по прибытии из гор Хемнитц
с „25" мая месяца
по „18" июня месяца 1941 г. содержался в гор. Заган Лагерь №268.
проверочно-фильтрационном пункте
и следует к постоян. месту жительства в Сумскую область
Талалаевский район село Лыпове.
(точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель регистрационной комиссии
НКВД СССР

Принято на учет при
Рожкевич 11/VII-45 г.

Секретарь Рожкевич
Старшина Осеев.

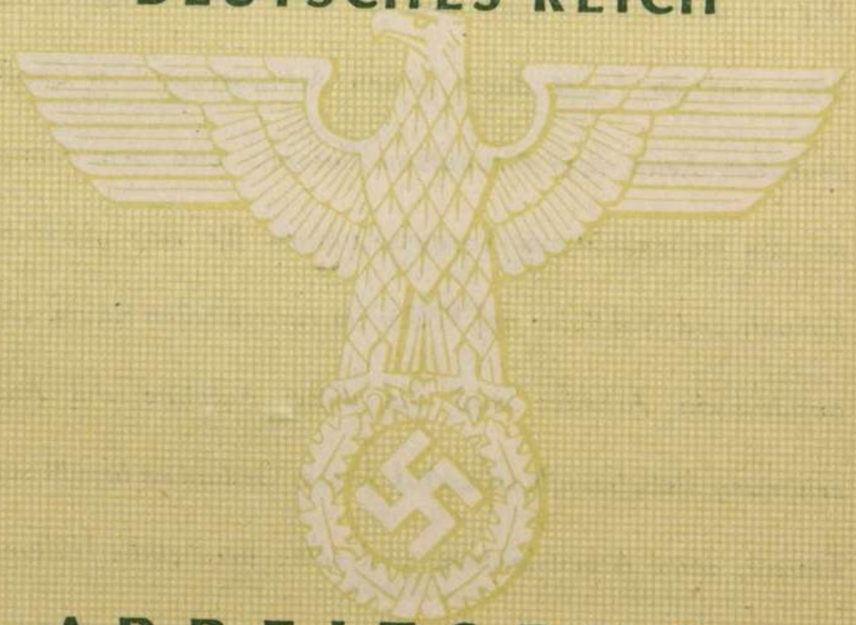
DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 254/ 1770

Maria Mapura
(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Wasjko Bachor
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

Bachor Wasyl

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland Откуда пр.	besetzte Ostgebiete Оккуп. вост. обл.
2	Geburtstag Год рож.	6. Juni 1921 – июня –
3	Geburtsort М. рож.	Lypowe Липовое
	Kreis	Sumy Сумск. обл.
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin)
	b) Volkszugehörigkeit	—
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	—

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	ja
7	Heimatanschrift Дом. адр.	Dorf Lypowe Krs. Talalaewskij. С. Липовое Талалаевский р-н
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind Адр. родст.	Iniskro Wasjuk Dorf Lypowe Krs. Talalaewskij. Онисий Васюк с. Липовое Талалаевский р-н

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Lager: Chemnitz, Straßburger Str. 3. Хемниц

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als .....
	keine	
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	—
c	Sonstige Fach-ausbildung	—
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	ja
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	—

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
—		

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 23

Berufsart a 5.

Ausgestellt am: 30. November 1943.

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Chemnitz

Im Auftrage

(UNTERSCHRIFT)

DIENSTSIEGEL

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum .

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Auto-Union A.G. Chemnitz Zwickerstr. 27	elektrische Anlagen für Kraftfahrzeuge	a) 27.10. 1942 b) Arbeitsamt Chemnitz auf weiteres
2 Хемниц		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

15

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Metallhilfs- arbeiterin	a) b)	
чернорад.	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)
		b)
17		a)
		b)
18		a)
		b)
19		a)
		b)
20		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a) b)		a) b)	
22		a) b)		a) b)	
23		a) b)		a) b)	
24		a) b)		a) b)	
25		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a) b)		a) b)	
37		a) b)		a) b)	
38		a) b)		a) b)	
39		a) b)		a) b)	
40		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

241

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

27

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

38

XV/41

29

Wasjuk, Maria.

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.

Владельцу сего разрешается выход из помещения единственно ради работы.

§ 30

Arbeitskarte

für

ausländische Arbeitskräfte

Linker Zeigefinger



Rechter Zeigefinger





168

Васюк Маруся.

Vor- und Zuname

AS 564 50000 6. 42. M.0255



Herkunftsland: Altsowjetruss. Gebiet Nr.

Raum zum Einkleben der Arbeitskarte
(Grün- oder Grauzettel)

Die Arbeitskarte gilt nur bis zu dem auf der Karte angegebenen Zeitpunkt.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieser Arbeitsstelle ungültig.

Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

(Der eingezahlte Betrag und der Tag der Einzahlung sind vom Betriebsführer **mit Tinte** einzutragen. Nicht radieren! **Nur einmal monatlich überweisen!**)

RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)
RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)
RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)
RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)
RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)	RM am (Poststempel)

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts.

Raum für Vermerke des Arbeitsamts.

Протокол допроса.

1947 года марта месяца 4 дня.
Я уп. Талалаевского ко МВД грузин ст.
допросил репатрианта гр-ку.
Васюк Мария Онисеевна
1922 года рождения уроженец и
житель с. Липово Талалаевского
района гр-ка СССР грамотная
в кл б/п, не семейна проживает
ть там же работает в кузе
3-й "Вырицальный" по наряду.
Сослов не судима.
Ст. 89 УК УССР мне предъявлена Васюк.
Вопрос: Где проживали и чем занимались
на оккупированой территории?
Ответ. С. Липово Талалаевского района
Сумской обл работала в общине
по наряду. Репрессиям не подвергалась
Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах
вы уехали в Германию?
Ответ: 10 октября 1942 года уехала на работу в Германию по мобилизации.
Вопрос: Где и чем занималась в Германии?
Ответ. 2. Хемниту на фабрике уборщицей, арестам и допросам не
подвергалась
Вопрос Какими войсками вы были освобождены и где находились до репатриации?
Ответ Освобождена советской армией
Вопрос: Какие обязательства вы давали
в части особого поведения как
на оккупированой территории так
и в Германии?
Ответ: Нет.
Вопрос: Кто может подтвердить
Ваши показания Относящие как на оккупированой территории так и в Германии.
Васюк.

Ответ: Могуть подтвердить грн
с Липово

по германии.

1) Кониченко Мария Никифорт
2 Тимченко Прасковия Дина
на аккупированой территор
1) Прядка Дория Даниль
2 Васюк Ефросиния Василь

Больше по делу дополнить ничем не могу с моих слов записано и мне зачитано верно.

Мзасюк.

Допросил уп ко мвд
ст. Талалаевка

Урер. Липівська с/р Талалаївського р-на Сумської обл. 16.III.1949р.

Справка Характеристика

Видана настояща на гр. Липівської с/р Васюк Марія Онисімовна 1922 року народження. Уроженка Села Липового Талалаївського р-на Сумської області. Попроісхожденію с крестян бідняків. Хозяйство которої з 1929 року в колгоспі.

Підчас німецької окупації до 1942 року проживала в с. Липовом. В 1942 році насильно була угнана в Германію.

В 1945 році повернулась з Германії на постояне місто жительства в с. Липове.

В 1948 році виїхала до чоловіка в г. Неглин де находиться в настояще время.

Голова с/р [signature]

секретар [signature]

34 а

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что репатриант Васюк Мария Олексеевна действительно был угнан в Германию.

При проверке компрматериалов не установлено.

Р Е Ш Е Н И Е

Проверочно-фильтрационный материал на Васюк Марию Олексеевну направить в 1-й Спецотдел УМВД по Сумской обл. для хранения в архиве.

НАЧ ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МВД
Л Е Й Т Е Н А Н Т (РУДЕНКО)

Члены комиссии:

ЗАМ НАЧ ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МВД
СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ МИЛИЦИИ (ТЕРАСИМЕНКО)

НАЧ ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МГБ
М А Й О Р (БОРОДУЛИН)

10

СПРАВКА

Репатриант Васюк Мария Олексеевна

по учетам Талалаевского РС МГБ не числится.

НАЧ ТАЛАЛАЕВСКОГО РО МГБ
Л Е Й Т Е Н А Н Т (РУДЕНКО)

9

Архивное № 32915

пересмотрено в соответствии с приказом УКГБ при СМ СССР № 00750 и затем сдано для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица

Пересмотрел

Согласен:

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

20 [illegible] 1955

ЯЮЧИЙ НАПИС

Удан... ...вано 34 аркушів

(тридцять чотири)

04 08 2026

Посада

Підпис

Жидачовский ЦКЗ
Артикул 1С 18-02788-05 цена 3 коп.